

## STUDIES IN HUMANITIES

## 人 文 研 究

No. 203 2021

## 鈴木陽一教授退職記念号

鈴木陽一先生 業績および履歴一覧	鈴木陽一	1
エッセー「昔を語る」	鈴木陽一	7
文龙手批《金瓶梅》の发见及其特色	黄霖	17
旧題汉人小説の文献問題	陈文新	31
中国小説善本典籍の环球行紀——以耶魯大学藏明周日校刊乙本《三国志演義》为例	潘建國	51
明治奇術師松旭齋天一と中国—上海における交友關係をめぐって—	王宝平	75
吳曉鈴旧藏中国古典小説關係書目	大塚秀高	99
江戸時代の元曲辞典『劇語審譯』について—中国戯曲受容の視点から	岡崎由美	115
日本に遺存する目蓮説話の和讃と口説初探	吉川良和	141
『水滸伝』招安での詔書開読について	金文京	171
毛利貞斎『増続大広益会玉篇大全』の合口拗音ハ表記について	佐藤進	187
清末の中国人留学生と「昆虫採集」、そして浙江省「昆虫局」	孫安石	217
『賓主問答私擬』訳注	古屋昭弘	229
近代上海言語景觀の生態言語學的類型—ことばの選択、接触とアイデンティティ—	彭国躍	275
日本における岳飛“文芸”の展開	松浦智子	305
現代中国語の動詞・潜在文成分・話題	松村文芳	333
隔海相望有知己——写在鈴木先生退休之际	金健忠	363
我与鈴木陽一先生	黄仕忠	367
我眼中的鈴木陽一先生	宋莉华	375
一位可愛可敬的學人——鈴木陽一教授印象記	苗怀明	379
我心目中的鈴木陽一先生	廖可斌	385
また西湖へ行きましょう	大木康	391
鈴木さんの退職をお祝いする	大里浩秋	401
關於初期的中国古典小説研究会—并对中国古典小説研究動態刊行会	大塚秀高	405
神大在職當時の思い出	大西克也	411
陽一さんとの出会いと学科創設のころ	佐藤進	419
公私にわたる感謝	中島三千男	423
感染症の拡大で見えなくなっている子どもの健康の問題	渡部かなえ	429
〈翻訳〉アレクサンダーの書 X	太田強正	439
土屋寛信『琉球紀行 全』——沖縄県設置直後のコレラ感染と政治の記録	後田多敦	67
アントニオ・オニの映画のなかのキリスト教関連物	鳥越輝昭	37
日本神話の多元的構造—『古事記』解説への視座—(上)	伊坂青司	1

神奈川大学人文学会

KANAGAWA UNIVERSITY

## JINBUN KENKYU

## STUDIES IN HUMANITIES

No. 203 September 2021

## CONTENTS

Special Commemorative Issue in Honour of  
Professor Yoichi Suzuki's Retirement

Teacher Yoichi Suzuki: A List of His Academic Works and Accomplishments	
The Discovery and Characteristics of Wen Long's Handwritten Annotations of <i>Jinpingmei</i>	• HUANG Lin
The documentation issues of novels previously signed as the Han Dynasty	• CHEN Wen xin
The Worldwide Travel of a Rare Edition of a Chinese Novel: Based on Yale's Collection of Edition B of The Romance of Three Kingdoms Printed by Zhou Yuqiao in the Ming Dynasty	• PAN Jian guo
明治魔術師松旭齋天一與中國——以在上海的交友活動爲中心	• WANG baoping
呉曉鈴旧蔵中国古典小説関係書目	• OTSUKA Hidetaka
On the dictionary of Chinese Yuan Opera <i>Gekigo Shin-yaku</i> in Edo period Japan: From the perspective of reception of Chinese Drama	• OKAZAKI Yumi
Buddhist Hymns and Ballads of the Mulian Legend Remaining in Japan	• KIKKAWA Yoshikazu
《水滸傳》招安過程中的開讀詔書考	• KIN Bunkyo
毛利貞齋《增續大廣益會玉篇大全》所見合口介音“ワ”之“ハ”表記	• SATO Susumu
Chinese Overseas Students and Insect Collecting in the late Qing Dynasty and The National Bureau of Entomology, CHEKIANG	• SON An suk
An annotated Japanese translation of a Mandarin dialogue text “ <i>Bin zhu wen da si ni</i> ” compiled by Michele Ruggieri and Matteo Ricci	• FURUYA Akihiro
Ecological Types of Linguistic Landscape in Early Modern Shanghai: The Selection, Contact and Identity of Languages	• PENG Guoyue
岳飛“文藝”在日本的傳播與演變	• MATSUURA Satoko
Verbs, Logical elements and Topics in Mandarin Chinese	• MATSUMURA Fumiyoshi
There are bosom friends across the sea——Written on the occasion of Mr. Suzuki's retirement	• JIN Jian ren
A Worthy Confidant Across the Sea——An Article Written on the Occasion of Yoichi Suzuki's Retirement	• HUANG Shi Zhong
Mr. Suzuki Yoichi in My Eyes	• SONG Li hua
A lovely and respectable scholar——The impression of Professor LingMu Yangyi	• MIAO Huai ming
Mr. SUZUKI Yoichi in my Heart	• LIAO Ke bin
Suzuki-san, let's visit the West Lake again!	• OKI Yasushi
Celebrating the Retirement of Prof. Suzuki	• OSATO Hiroaki
關於初期的中国古典小説研究会——并对中国古典小説研究動態刊行会	• OTSUKA Hidetaka
Memories of My Tenure at Kanagawa University	• ONISHI Katsuya
跟鈴木陽一教授的交情與神大漢語系開辦的回憶	• SATO Susumu
Public and Personal Expression of Gratitude to Prof. Suzuki	• NAKAJIMA Michio

Children's health issues masked by spread of infection	• WATANABE Kanae
〈Translation〉 Libro de Alexandre (X)	• OTA Tsuyomasa
Tsuchiya Hironobu "Ryukyu-kiko All": Records of Cholera Infection and Politics Immediately After the Establishment of Okinawa Prefecture	• SHIITADA Atsushi
Christian Objects in Antonioni's Films	• TORIGOE Teruaki J. I.
The plural structure of Japanese myth — a viewpoint for decrypting “Kojiki” — (1)	• ISAKA Seishi

Published by

**KANAGAWA DAIGAKU JINBUN GAKKAI**

(The Society of Humanities at Kanagawa University)

4-5-3 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8739 Japan